

N. 98 — 2594

[C - 98/22574]

10 AUGUSTUS 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 betreffende bij de productie van voedingsmiddelen gebruikte extractiemiddelen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 1, 2°, a), artikel 6, § 1, b), artikel 7, § 1, 2°, artikel 18 en artikel 22, § 3, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 betreffende bij de productie van voedingsmiddelen gebruikte extractiemiddelen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 31 maart 1993 en 29 november 1995;

Gelet op de richtlijn 97/60/EG van het Europees parlement en de Raad van 27 oktober 1997 houdende derde wijziging van Richtlijn 88/344/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake het gebruik van extractiemiddelen bij de productie van levensmiddelen en bestanddelen daarvan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de noodzaak om onverwijld het voornoemde koninklijk besluit van 25 november 1991 aan te passen aan de voornoemde Richtlijn 97/60/EG teneinde de economische operatoren de gelegenheid te geven om zich binnen de voorgeschreven termijn aan te passen;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. In deel I van de bijlage van het koninklijk besluit van 25 november 1991 betreffende bij de productie van voedingsmiddelen gebruikte extractiemiddelen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 31 maart 1993, worden de stoffen « Butylacetaat », « Propanol-2 » en « Methanol » geschrapt.

§ 2. In deel II van de bijlage van het voornoemde koninklijk besluit van 25 november 1991, gewijzigd door het koninklijk besluit van 31 maart 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de vermelding betreffende de stof « Hexaan » wordt vervangen door de vermelding opgenomen in de bijlage van dit besluit;

2° de stof « Propanol-1 » wordt geschrapt.

§ 3. In deel III van de bijlage van het voornoemde koninklijk besluit van 25 november 1991, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 31 maart 1993 en 25 november 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de stof « 1-Methylpropanol » wordt geschrapt;

2° de stof « 1,1,1,2-Tetrafluorethaan » wordt toegevoegd, met een maximaal restgehalte van 0,02 mg/kg.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Bij wijze van overgangsmaatregel nochtans mogen voedingsmiddelen :

1° die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen van dit besluit maar wel met die van het voornoemde koninklijk besluit van 25 november 1991, gefabriceerd en in de handel worden gebracht tot 27 april 1999;

2° die vóór deze datum in de handel zijn gebracht of zijn geëtiketteerd en die niet voldoen aan het voornoemde koninklijk besluit van 25 november 1991, zoals gewijzigd bij dit besluit, worden verkocht totdat de voorraden uitgeput zijn.

Art. 3. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 augustus 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

F. 98 — 2594

[C - 98/22574]

10 AOÛT 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 concernant les solvants d'extraction utilisés dans la fabrication des denrées alimentaires

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 1^{er}, 2°, a), l'article 6, § 1^{er}, b), l'article 7, § 1^{er}, 2°, l'article 18 et l'article 22, § 3, modifiée par la loi du 22 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 concernant les solvants d'extraction utilisés dans la fabrication des denrées alimentaires, modifié par les arrêtés royaux du 31 mars 1993 et du 29 novembre 1995;

Vu la directive 97/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 1997 portant troisième modification de la directive 88/344/CEE relative au rapprochement des législations des états membres concernant les solvants d'extraction utilisés dans la fabrication des denrées alimentaires et de leurs ingrédients;

Vu l'urgence, motivée par la nécessité d'adapter sans retard l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité aux dispositions de la directive 97/60/CE précitée afin de permettre aux opérateurs économiques de s'y conformer dans les délais prescrits;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. A la partie I de l'annexe de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 concernant les solvants d'extraction utilisés dans la fabrication des denrées alimentaires, modifiée par l'arrêté royal du 31 mars 1993, les substances « Acétate de butyle », « Propanol-2 » et « Méthanol » sont supprimées.

§ 2. A la partie II de l'annexe de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité, modifiée par l'arrêté royal du 31 mars 1993, les modifications suivantes sont apportées :

1° la rubrique relative à la substance « Hexane » est remplacée par le texte repris à l'annexe du présent arrêté;

2° la substance « Propanol-1 » est supprimée.

§ 3. A la partie III de l'annexe de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité, modifiée par les arrêtés royaux des 31 mars 1993 et 25 novembre 1995, les modifications suivantes sont apportées :

1° la substance « Méthyl-propanol-1 » est supprimée;

2° la substance « 1,1,1,2-Tetrafluoroéthane » est ajoutée, avec une teneur maximale en résidu de 0,02 mg/kg.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Toutefois, à titre transitoire, les denrées alimentaires :

1° non conformes au présent arrêté mais conformes à l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité peuvent être fabriquées et mises dans le commerce jusqu'au 27 avril 1999;

2° mises dans le commerce ou étiquetées avant cette date et non conformes à l'arrêté royal du 25 novembre 1991 telle que modifié par le présent arrêté peuvent être commercialisées jusqu'à épuisement des stocks.

Art. 3. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 août 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

Bijlage

Annexe

Benaming van het extractiemiddel	Gebruiksvoorwaarden (korte beschrijving van de extractie)	Maximaal restgehalte van het extractiemiddel in de geëxtraheerde voedingsmiddelen of bestanddelen
Hexaan (1)	Fabricage of fractionering van vetten en oliën en fabricage van cacaoboter	1 mg/kg vet, olie of cacaoboter
	Fabricage van producten op basis van ontvette eiwitten en ontvet meel	10 mg/kg voedingsmiddel dat het product op basis van ontvet eiwit en ontvet meel bevat
	Fabricage van ontvette graankiemen	5 mg/kg ontvette graankiemen

Nom du solvant d'extraction	Conditions d'utilisation (Description succincte de l'extraction)	Résidu maximum du solvant d'extraction dans les denrées alimentaires ou les ingrédients extraits
Hexane (1)	Fabrication ou fractionnement de graisses et d'huiles et fabrication de beurre de cacao	1 mg/kg dans la graisse ou l'huile ou le beurre de cacao
	Fabrication de produits à base de protéines dégraissées et de farines dégraissées	10 mg/kg dans la denrée alimentaire contenant le produit à base de protéines dégraissées et les farines dégraissées
	Fabrication de germes de céréales dégraissées	5 mg/kg dans les germes de céréales dégraissées

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 10 augustus 1998.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 août 1998.

ALBERT

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

Par le Roi :
Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[S - C - 98/11248]

10 AUGUSTUS 1998. — Koninklijk besluit tot goedkeuring der proeventarieven, vastgesteld door de Bestuurscommissie van de Proefbank voor vuurwapens

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 mei 1888, gewijzigd bij deze van 10 augustus 1923, houdende regeling van de toestand der te Luik gevestigde Proefbank voor vuurwapens, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de beraadslaging van de Bestuurscommissie van de Proefbank voor vuurwapens van 19 mei 1998 waarbij voor het tweede semester van het jaar 1998 de tarieven der reglementaire proeven van de vuurwapens vastgesteld worden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de tarieven bedoeld in de bijlage van dit besluit onmiddellijk moeten toegepast worden ten einde het financieel evenwicht van de Proefbank voor vuurwapens niet in het gedrang te brengen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het tarief voor de reglementaire proeven der vuurwapens, vastgesteld voor het tweede semester van het jaar 1998 door de Bestuurscommissie van de Proefbank voor vuurwapens, gevoegd bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[S - C - 98/11248]

10 AOUT 1998. — Arrêté royal approuvant les tarifs des épreuves, fixés par la Commission administrative du Banc d'épreuves des armes à feu

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mai 1888, modifiée par celle du 10 août 1923 portant réglementation de la situation du Banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège, notamment l'article 6;

Vu la délibération de la Commission administrative du Banc d'épreuves des armes à feu du 19 mai 1998 fixant pour le deuxième semestre de l'année 1998 les tarifs des épreuves réglementaires des armes à feu;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que les tarifs visés à l'annexe du présent arrêté doivent s'appliquer immédiatement afin de ne pas mettre en péril l'équilibre financier du Banc d'épreuves des armes à feu;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le tarif des épreuves réglementaires des armes à feu, fixé pour le deuxième semestre de l'année 1998 par la Commission administrative du Banc d'épreuves des armes à feu, annexé au présent arrêté, est approuvé.